

FLEXtron

Flextron AG
Usterstrasse 25
CH-8308 Illnau
Tel: +41 (0)52 347 29 50
E-Mail: info@flextron.ch
Web: www.flextron.ch

Woertz AG, 4132 Muttenz
Art.-Nr. 45750/230 Pat. pending



Für alle Geräte mit handelsüblichem 230V-Netzanschluss.

Geräte, die neben dem Stromanschluss einen weiteren Eingang (z.B. Antennenleitung, Telefonleitung) besitzen, benötigen für diesen Eingang ebenfalls eine Überspannungssicherung, um Schäden zu vermeiden.

Der Schutz wird nur gewährleistet, wenn die Steckplätze elektrisch und mechanisch einwandfrei sind.

Garantie

2 Jahre Garantie.
Die Gewährleistung erstreckt sich über zwei Jahre und bezieht sich auf Funktion und Material des Geräteschutzes, wenn er nachweisbar innerhalb der technischen Daten betrieben wurde.

Es wird im Schadenfall Ersatz nur für das Überspannungsschutz-Produkt selber geleistet. Ersatz für die mit dem Produkt verbundenen Geräte wird nicht geleistet.

Schützt nicht vor Überspannungen aus direkten Blitzeinschlägen.

Technische Daten

IEC Prüfklasse III
SEV Anforderungskategorie C
Ableiter-Bemessungsspannung max. U_c 265V, 50/60Hz
Nennableitstrom I_N (8/20 μ s) 8kA, einmalig
Kombinierter Stoss U_{oc} 6kV
Spannungspiegel U_p 1.2kV
Anspruchzeit t_a symmetrisch <25ns
Normen/Bestimmungen EN 61643-11:02
Schutzgrad IP 20
swiss engineering / swiss made

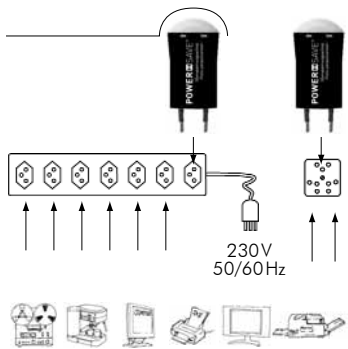
POWER SAVE

Überspannungsschutz-Stecker zum Einstecken in eine Mehrfachsteckdose, besonders geeignet für alle Haushalts-, hobby- und bürotypischen Elektrogeräte.

Speziell geeignet zum Schutz vor Überspannungen, welche beim Ein- und Ausschalten von Elektrogeräten jeglicher Art oder bei indirekten Blitzereignissen auftreten können.

Sicherheitshinweis

Anzeige grün: OK
Anzeige rot: Kein Schutz
unbedingt Überspannungsschutz-Stecker austauschen



FLEXtron

Flextron AG
Usterstrasse 25
CH-8308 Illnau
Tel: +41 (0)52 347 29 50
E-Mail: info@flextron.ch
Web: www.flextron.ch

Woertz AG, 4132 Muttenz
Art.-No. 45750/230 Pat. pending



For any device with usual 230 V mains connection.

If the devices dispose of a further input in addition to the supply point (antenna or phone cables), they need also a protection for this input to prevent from any damage.

The protection will only be effective if the used socket is electrically and mechanically in perfect working order.

Garantie

The 2 years guarantee concerns the function and material of the protector, so far it has been used within the established technical conditions. In the case of damages, only the surge protector will be replaced. This guarantee does not apply to the connected devices.

The surge protector does not protect against overvoltages due to direct lightning strokes.

Technical data

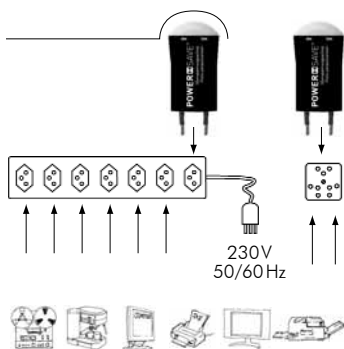
IEC class III
SEV class C
Max. operating voltage U_c 265 V, 50/60 Hz
Rated surge current I_N (8/20 μ s) 8 kA, once
Combined impulse U_{oc} 6 kV
Voltage protection level U_p 1.2 kV
Response time t_a symmetric < 25ns
Standards/Specifications: EN 61643-11:02
Degree of protection IP20
swiss engineering / swiss made

POWER SAVE

Overvoltage protection to be plugged into a multiple socket. Specially adapted to any electrical appliances in the field of household, leisure and office.

Specially adapted for the protection against overvoltages which occur during the switching of electrical devices or which are induced by indirect lightning.

Safety notice
Indicator, green: OK
Indicator, red: no protection
Replace the protector immediately



FLEXtron

Flextron AG
Usterstrasse 25
CH-8308 Illnau
Tel: +41 (0)52 347 29 50
E-Mail: info@flextron.ch
Web: www.flextron.ch

Woertz SA, 4132 Muttenz
No. art. 45750/230 Pat. pending



Pour tous les appareils raccordés au réseau 230V.

Les dispositifs qui possèdent une entrée supplémentaire, outre la prise réseau électrique (antenne ou ligne téléphonique) nécessitent également une protection de cette entrée pour prévenir tout dégât.

La protection ne sera efficace que si les points d'enfichage sont électriquement et mécaniquement corrects.

Garantie

2 ans de garantie.
La garantie s'étend sur 2 ans et concerne la fonction et le matériel du dispositif de protection, sous réserve de preuve d'utilisation correspondant aux données techniques. En cas de dégâts, seule la fiche parasurtension sera remplacée. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils connectés à la fiche.

Cette fiche ne protège aucunement contre les surtensions dues aux impacts de foudre directs.

Caractéristiques techniques

CEI, classe III
ASE, classe C
Tension de service max. U_c 265V, 50/60Hz
Courant de choc I_N (8/20 μ s) 8 kA, 1 pic
Tension de choc combiné U_{oc} 6 kV
Niveau de tension U_p 1.2 kV
Temps de réponse t_a symétrique <25 ns
Normes / Spécifications EN 61643-11:02
Degré de protection IP20
swiss engineering / swiss made

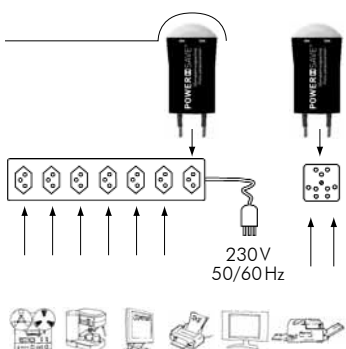
POWER SAVE

Fiche parasurtension à introduire dans une réglette multiprise; convient plus particulièrement aux appareils électriques traditionnellement utilisés dans le domaine de l'électroménager, loisirs et bureautique.

Spécialement adapté à la protection de pointes de tension induites par la commutation d'appareils électriques et par les impacts de foudre indirects.

Info sécurité

Voyant vert : fonctionnement normal
Voyant rouge : la fiche n'assure aucune protection
La remplacer impérativement.



FLEXtron

Flextron AG
Usterstrasse 25
CH-8308 Illnau
Tel: +41 (0)52 347 29 50
E-Mail: info@flextron.ch
Web: www.flextron.ch

Woertz SA, 4132 Muttenz
Art.-No. 45750/230 Pat. pending



Per tutti gli apparecchi con alimentazione convenzionale da rete di 230 V. Apparecchi che, oltre all'allacciamento d'alimentazione, hanno un altro ingresso (per es. cavo antenna, linea telefonica), necessitano per quest'ultimo una protezione da sovratensioni, per evitare il rischio di danni.

La protezione è assicurata solamente se i punti a innesto sono in perfetto stato dal punto di vista elettrico e meccanico.

Garanzia

2 anni di garanzia. La copertura si estende su due anni e comprende il funzionamento e il materiale della protezione da sovratensioni, se è dimostrato che l'apparecchio ha funzionato entro i limiti delle sue specifiche tecniche. In caso di danno, è sostituito unicamente il prodotto per la protezione da sovratensione.

Non è prevista invece la sostituzione degli apparecchi allacciati al dispositivo di protezione da sovratensione.

Non protegge dalle sovratensioni causate da fulmini diretti.

Dati tecnici

IEC classe di prova III
SSE categoria requisiti C
Tensione di dimensionamento di scarica max. U_c 265 V, 50/60 Hz
Corrente impulsiva di scarica nominale I_N (8/20 μ s) 8 kA, unico
Impulso combinato U_{oc} 6 kV
Livello di tensione U_p 1.2 kV
Tempo di riposta t_a simmetrica < 25ns
Norme/Direttive: EN 61643-11:02
Grado di protezione IP20
swiss engineering / swiss made

POWER SAVE

Spina scaricatrice di sovratensioni da innestare in presa elettrica multipla, particolarmente adatta per elettrodomestici, apparecchi elettrici per hobby e bureotica.

Specialmente indicata per la protezione da sovratensioni che possono verificarsi all'inserimento e disinserimento di apparecchi elettrici di ogni genere oppure di fulmini indiretti.

Avviso di sicurezza

Spia verde: ok
Spia rossa: nessuna protezione, indispensabile sostituire subito la spina scaricatrice di sovratensioni.

